

Sr. M. Kobayashi
小林美登利設
Caixa. 2-Z

SEMANARIO DE S. PAULO

NO. 412

9-MARÇO-1928

聖州新報

Rocio Koyama
Redactor do "Semanario de S. Paulo"
Caixa, 58 - BAURUR
Est. de São Paulo, Brasil

購読料	一年前金	3000
	半年前金	1800
廣告料	一段一回	500
	二段一回	300
	三段一回	200
	四段一回	150
	五段一回	100
	六段一回	80
	七段一回	60
	八段一回	40
	九段一回	30
	十段一回	20
	十一段一回	15
	十二段一回	10
	十三段一回	8
	十四段一回	6
	十五段一回	4
	十六段一回	3
	十七段一回	2
	十八段一回	1
	十九段一回	1
	二十段一回	1

珈琲栽培

六年請負者募集

四萬株珈琲栽培六年請負者を募集致します。
御希望の方は至急左記へ御照會又は御來談を乞ふ。
一九二八年二月十七日

ノロエステ線ペンナ驛

カフェーランヂヤ町

古庄常喜

院醫田笹

士學醫瀧新
數正田笹
線テスエロノ
市スンリ
九四街ルリブアデンウテンビ

アルマゼン

農産物

上田商店

ノロエステ線
ブ、アルベス驛真前

FABRICA DE MACARRÃO ORIENTAL

今般母國より最新式の製麵機を取寄せ左記の場所に於て純日ノロエステ線リンス
東洋製麵所
鳥袋完善
本式のウドン及素麵を精製し大勉強廉價にて販賣致しますから御引立を願ひます

Casa Hirata

Armazem de Seccos e Molhados Bebidas
Caixa, 47 Tel. 81
Est. PROMISSAO

平田商店

ノロエステ線プロミッソン町
平田千嘉藏
電話 四七番
郵便 八二番

珈琲最適地賣却

位置
リンス驛を距る甘基米突の地點にして完全なる自動車道通ず
面積
總て貳百アルケールの中高燥にして肥沃なる珈琲最適地約七割五歩を占む
右の土地を好條件で賣却す
詳細は左記へ御照會下さい
JULIO NOGUEIRA DE BARROS
Cafelandia, Est. Penna

N. Y. K. LINE. F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

「Kamakura-Maru」 Sahira' de Santos em 31 de Março 1928



日本郵船會社出帆廣告

日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)

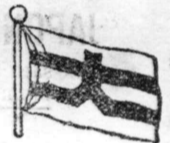
鎌倉丸

三月三十一日

サントス出帆の豫定

日本行の便宜
日本郵船會社は略毎月一回神戶向サントスを出帆致します
他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます
日本へ歸られる船客は南阿の一部を除いて途中御上陸が隨意に出来ます
衛生設備の整頓、食事の優良、乗組員の懇切等に就き定評があります
▲詳細は何卒上記代理店へ▼

大商船會社



▲早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)

●日本、まにら丸
三月十五日サントス發 三月十七日リオ發

●日本よりモンテビデオ丸
三月廿二日サントス着 三月廿日 リオ着

▲有名なバナマ運河北米
諸港を御見物の好機

▲御乗船切符他手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭、小川、未廣、常盤、東京館、上地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。

Anunes dos Santos & Cia.

Sao Paulo: Rua Bargo de Tapetinga, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84
▲日本より家族御呼寄の方は船費を當地で拂込願へば日本サントス間乗船切符指圖書を發行致します。詳細は左記へ御照會願ひます
サントス 駐在員 酒寄 守

日本旅館

北西線ペンナ、カフェーランヂヤ街
川尾利市
郵便 一〇一

御旅館 千年

伊藤兼吉
アラサッパ驛キンゼ、デ、ノペンプロ街
郵便………二〇八番

山下 鍛冶工場

● 鍛冶類の修繕
● 鋳造機の修繕
● 古質家具工場内
山下 藤次

珈琲だより

● サントスの
サントス 白眉紫頭巾
▲北米紐育市のソルツ商會は世界でも有数の規模の珈琲業者で、毎月サントス市場あてに世界に於ける珈琲商況に關する廻覧の通報を送つて来る、今全商會本年二月十日附通報中より伯國珈琲栽培者へ

參考資料となり相な部分を左に切
抜いてみることにした。因に全通
報の所載は常にサントス市場が非
常な興味を以て迎へ一般に信用さ
れるもののである。
▲「ラネウヰレ」月報所載の
統計數字に據れば、本珈琲年度
半六ヶ月間に於ける消費用として
供給されたる珈琲は一三、六二
七、〇〇〇俵に到達せる由を報
てる。故に本珈琲年度に於ける
全數は二二、七五〇、〇〇〇乃至
二三、〇〇〇、〇〇〇俵に達し
得る見込みがあるのである。
▲珈琲産出諸國に於ける生産増加は
目立ぬ程度のもので、其生産増加が
昨年七月初旬に於けるものよりも
現今に於けるものの方が多量なり等
と稱するが如きは吾人の受取り難
い所であつて、此事實は供給が全
く消費に等しく且つ最近二ケ年間
に於ける世界消費が不斷の増加を
現じて居ることを示して居るので
ある。而して過去二ケ年間に於ける
供給と消費の差は此の目立ぬ程の
補給に依り償却せられたるもので
あり其補給なるものは現今極小に
減じたことを示して居るのである。
▲「特別情報」を參照すると、1926
の消費が不斷の増加せる一事は
觀測者をして喫驚せしめる所で、
大多數の人々は今日茶、珈琲或は
は礦泉類を飲用しつゝあるもので
ある。諸統計に據ると、英國並に獨
逸よりのビール輸出量は世界戰前
の夫れに比して三割五歩から四割
方減少して居ることを示して居る。
▲珈琲栽培者側に於ける世界珈琲
需給關係及生産過剰に關する取
し苦勞などは實際茲二十年は
不必要な事であらう。世界に於ける
珈琲の消費増加割合は世界の人
口増加率以上であり、文化の進展
につれて個人消費の増加するの
過去の事實であり現在であり、將
來である筈だからである。其他伯
國には珈琲保護機關が超世界的の
完備を遂げて居り、不時の動搖を
調節する爲には殆ど万能とも謂へ
るのであるから、今邦人がノロエ
テで百萬本や二百萬本増植したと
ころで象の耳に蠅が一匹止つたほ
どの痛痒も無いと云ふものである
(未完)

電報

聖上御不例

(東京五日電) 聖上陛下には...

田中首相病篤し

(東京五日電) 現内閣總理...

帝國議會召集は

(東京三日電) 帝國議會は...

悪性の流行性感冒

(東京五日電) 當市を...

帝都一帯に猖獗す

(東京五日電) 當市を...

潜航艇制限案破る

(ワシントン六日電) 議會に於...

支那暴徒の略奪頻々

(北京五日電) 當方面の一都市...

結婚最低年齢

(リスボン一日電) 葡領印度總...

反射鏡

▲コヒーの果が紅い...

バウル市物價

(三月九日小賣相場)

北本兼太郎事

慰安浪花節

Prof. Dr. Miroslau 産科 婦人科 専門...

伊藤齒科醫院 カフェランジャ町...

Hotel Japonez 館旅本日...

CASA OHARA DE IRMÃOS ARAÇATUBA...

Emulsão de Scott 老弱者に...

Hotel e Armazem JAPONEZ...

農産物買入 仲買商...

MARGENARIA JAPONEZA...

文化療養所開設披露...

松岡齒科醫院...

Hotel Japonez Pennapolis...

日本旅館 穀物仲買...

家具製造販賣 古賀政次...

石井洋服店...

廣島鍼灸學校出身...

日本旅館 時代要求した特効薬...

Pharmacia Paulista de J. Freitas & Comp.

CONFEITARIA Bar e Bilhar G. Hanada...

創作 仙さんの安心

高信

仙さんは一町ばかりの途を夢中で走つたが、唐黍畑のところまで来るとホッと安心した様に立止つた。そしてにじみ出た汗を、首の玉にかけつけた。汗の端で無難作にふきながらそこに居た。七日頃の月はまだ山へ隠れて邊りは真暗だつた。が風に揺れる玉蜀黍の葉がザワ／＼と鳴つた。仙さんはまだ息を切つて居た。そしてさつきの出来事を眼の前に見る様に描き出して見た。

その晩仙さんは手紙を書いて貰ふためにお隣、と云つても小二町もある日本人の家へ行ったのだ。たのみに、丁度そこでは三四人の者がメザの廻りでビンガを飲んでゐた。「ヤア、仙さんか、エントラ、よかしめりでしたの」今夜あ、おしめり祝ひに一杯飲んでるところばい。「まあおかけ、センタ」と云ふ様な調子で、仙さんもおか／＼とその仲間へ引入られていつた。

仙さんは一体どう飲める方ではなかつたので、ビンガ／＼してゐたが、それでもさう真赤になつて仕舞つて頭がクラ／＼する様にもなつたが、其の頃は仲間の人はもう可成酔つぱらつてしまつてゐた。「仙さんのかみさんなあ、うらな、仙さん……とすぐ隣に居た男がニヤ／＼しながら脂ぎつた顔を仙さんにむけると、みんなも「そらあ、む／＼と、／＼と口を揃へて、そして「アハハハ」と一語に笑ひこけた。

「だもんだ、仙さんな、家にはかりなはる女房孝行ぢやけに」「でもセンさんな、コジエニヤなんかせんばいたあ、センさんのマリエールも且那思ひだもん」とか何とかなさん、仙さんをかにか出した。

温良しい仙さんには口答へも出来なかつたが、女房に度々飯を炊せられたり、水を酌せられたりするのを考へ出すと思はず赤くなつた。「仙さんも氣を付けやならんば

い、油断すると魔がさすけに」誰れかそんな事も云つた。仙さんの女房のおせいは義見の子を孕んだと云ふ前科者であつた。そしてその生れた兒は幸か不幸か、死んでしまつたが、家の中がゴタ／＼したのは當然の歸結であつたところへ三國一婿殿となつたの玉にかけつけた。仙さんがおつた。七日頃の月はまだ山へ隠れて邊りは真暗だつた。が風に揺れる玉蜀黍の葉がザワ／＼と鳴つた。仙さんはまだ息を切つて居た。そしてさつきの出来事を眼の前に見る様に描き出して見た。

その晩仙さんは手紙を書いて貰ふためにお隣、と云つても小二町もある日本人の家へ行ったのだ。たのみに、丁度そこでは三四人の者がメザの廻りでビンガを飲んでゐた。「ヤア、仙さんか、エントラ、よかしめりでしたの」今夜あ、おしめり祝ひに一杯飲んでるところばい。「まあおかけ、センタ」と云ふ様な調子で、仙さんもおか／＼とその仲間へ引入られていつた。

仙さんは一体どう飲める方ではなかつたので、ビンガ／＼してゐたが、それでもさう真赤になつて仕舞つて頭がクラ／＼する様にもなつたが、其の頃は仲間の人はもう可成酔つぱらつてしまつてゐた。「仙さんのかみさんなあ、うらな、仙さん……とすぐ隣に居た男がニヤ／＼しながら脂ぎつた顔を仙さんにむけると、みんなも「そらあ、む／＼と、／＼と口を揃へて、そして「アハハハ」と一語に笑ひこけた。

「だもんだ、仙さんな、家にはかりなはる女房孝行ぢやけに」「でもセンさんな、コジエニヤなんかせんばいたあ、センさんのマリエールも且那思ひだもん」とか何とかなさん、仙さんをかにか出した。

温良しい仙さんには口答へも出来なかつたが、女房に度々飯を炊せられたり、水を酌せられたりするのを考へ出すと思はず赤くなつた。「仙さんも氣を付けやならんば

詩 「春」

朝あけの空一面にうろこ雲
いくとせぶりにわれは見たりし
枝移りいしたたき啼くよ朝明の
山のうねりのおのづからなる
いしたたきの啼く音ごもりの
朝霧のこの静さやまだ明らさず
朝あけのこの静けさの惜まれて
鶏舎に馬舎にそよるあるきつ
夜もすがら音なく雨の降り續き
幼き聲に蛙は鳴くも

似通つた香

雨あがりの庭に佇みて
何心なく摘み上げし
名も知らぬ草花の一莖
無情の雨にうち濡れまされ
痛ましくも裂し薄紅色の花片
つと温かき唇にあて
心から饒けのペイジヨ贈れば
ふくよかな香漂ひかへる
あゝもの思はずその香り
果敢なくも別けへだたりし
彼女の嗜みの香に似て
今一度強くペイジヤして
散りかけの草花の一莖を
そつと空瓶に差して机に飾りぬ

ねむり行く

アラサッパ 南天
したはしきこの家
森の家、わが佳き家は森の中
見ゆる限りは若葉の森
唄つて飛廻つた無邪気な小鳥
久しく眺めた黄昏は
静かな姿でねむり行く
濃く薄く森は毛氈のやうに
鶯の聲、種子蒔きの農夫
道端の雑草から一露交へ歸る
戀しい家に、おつばを踏み森へ
人は家戀し、小鳥は巢を戀し
梢々には和やかな夢
人間の床には恐しい、樂い夢が
豫言して惱ませ居る

わがよき森の夢……

樂しき夢、和やかな夢
二人のおぼさん
(子供の見た三角関係)
モンソン あきら生
うちの隣りのおぢさん
酒をいつも呑み過ぎて
大きい方のおぼさん
マシヤード振つて追ふのだよ
小さい方のおぼさんが
お家に居てもこれこらな
よいどれたじさん
ニコ／＼よ!!
大きい方のおぼさんが
お家に居ると叩きます
大きい方のおぼさんが
小さい方のおぼさんが
赤ちやんいっつ
抱きながら
ネンネコロリと守りしてよ
大きい方のおぼさんが
ネンネコロリとお守りして
いつも一人で……
泣いてるよ!!

Matsufuji
Caixa, 91
Promissão

農産物仲買
内外雜貨並に菓子類及洋酒類
ブツ細工品取扱
風呂釜、バケツ、メデーダ(珈琲用)
▲領事館諸願用紙ありませす
北西線プロミッソン驛南九一
市
藤 初
(元林田ブリキ店跡)

雜貨小間物
穀物仲買
吉田兄弟商店
ノロエヌテ線ビリグキ驛
郵函 二七二番

ARMAZEM
Seccos e Molhados
R. Nakama
Caixa, 25 PROMISSÃO

公園豫定地近くに移轉致しました、
倍舊の御引立を願ひ上げます。

農産物仲買
内外品雜貨
仲眞商店
仲直良徳
北西線プロミッソン驛 郵函二二五

出張撮影にも應じます
寫真材料ヲ御ツ
カチ致シマス
北西線プロミッソン市お寺廣場横町
本 田 安 喜

Dr. Ricardo Farina
MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO,
Baurú

婦人科、小兒科、眼科
皮膚病科、微毒科
尿道諸症、ソコヒ及
トラホーム諸眼病の
保證的治療致します
リオ醫學大學出身
ドットル・リカルド
フアアリーナ
診療時間(午前八時—十二時
午後二時—五時)
市附近郊外は御招き次第
晝夜を分たず何時にても
診療に應じます
▲診察料至極廉價
診察所 バウル市
リオプランコ街六—七八

分鏡其他の御招きには
晝夜遠近に保らず
直ちに參上致します
佛本醫科大學附屬產科講習所出身
産婆
和知清子
プロミッソン驛
(鎌田信一郎様方)

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO

▲郷里送金▼
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の
為替相場にて日本金に換算可致候。
二、日本内地郵便為替料、書留料其他總て當店に
於て負擔いたし即ち全無手数料にて御郷里
の受取人へ送り届け申上候。
三、金子はコンパル郵便為替又は銀行小切手定
て當店へ御送り被下度猶ほ横濱正金銀行勘定
として Banco Commercial do Estado de
S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Noro-
este do Estado de S. Paulo へ御拂込被下
ても差支無之候。
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れず當店
へ御送り被下度候。

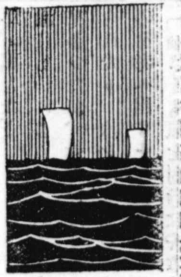
預金
日本貨定期預金利息六ヶ月 以上五年五分
伯貨定期預金 一六ヶ月以上五年五分
伯貨當座預金(小口) 壹ヶ年以上五分
預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致御不
審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。
預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候。御申
込の際には最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に
有之候。

リオ、デ、ジャネイロ
横濱正金銀行支店

大 阪 商 船 會 社 指 定 符 取 次 所
聖 市 旅 館 同 業 組 合

上 地	旭	末 廣	大 和	東京館	小 川	と き わ
ボニタ街一 郵函一二二五	コンセルイロ、フルタド街一	コンデ、テ、サルゼダス街二	コンセルイロ、フルタド街二	マウア街 二九一	コンセルイロ、フルタド一六	コンデ、テ、サルゼダス街四一
上 地 彌 藏	電話 二一五七〇一	電話 二一四一〇二	電話 二一五六三八	中 村 渠 三 郎	電話 二一四四七六	石 原 桂 造
	電話 二一四一〇二	中山 忠 太郎	坊 迫 健 造	二九一	小 川 源 右 衛 門	電話 二一六一七三

り便國祖



風教革新の府民大會

指定地問題から當局を弾劾
大阪府當局が本年の方針を一掃し、新設を許可した府下二藝妓指定地問題は、其後裏面に政黨屋の策動があるとして府民一般の疑惑を招き、第二の松島事件など取沙汰さるゝに至つたが、世論は田邊府知事糾弾の火の手を上げ、殊に林歌子女史の主宰する大阪婦人矯風會其他各團體が躍氣となつて知事に取消方を迫つたにも拘はらず、知事は相手にせぬのみか更に新しく藝妓指定地を許可する模様なので一月十三日中央公會堂で風教革新の府民大會を開くなど府民全般を擧げて本問題は論議されてゐる。

野田醬油工場移轉計畫

野田醬油會社では爭議の爲め營業の出来ないのを見越して私かに兵庫縣加古郡別所村に敷地數千坪を買ひ同所に工場を建てる計畫ありと聞いた野田町民は、工場を移轉されては町民の死活問題であるとして大恐慌を來してゐる。

小學教科書値下げとなる

一月十二日附文部省告示を以つて小學校教科圖書中、大正十五年以降供給する圖書の臨時定價を左の通り改正せる旨公示された。
各金十二錢を「各十錢」に改む
各十五錢を「各十錢」に改む
次に「高等小學讀本農村用卷一巻二」を加ふ「各十九錢」を「各十八錢」に改む。

全國水産大會

大日本水産會では一月十七日赤坂區溜池三會堂に全國水産大會を開催し農林省よりの諮問事項である水産知識の普及並に漁民教育上施設すべき事項に關して協議する

外左の諸項に就いて協議の上當局に建議をなす等。
一、水産金融方法確定の件
二、鐵道運賃輕減に關する件
三、漁船保險に關する件

國易判斷

兒玉吞象翁の支那の動亂は擴大
兒玉吞象翁の本年度國易發表會が華族會館で開かれ、現内閣の運命より内外の形勢迄占ふと云ふので一戸大將を始め各方面一流の人達百餘名も參席、吞象翁は二時間に亘る豫言をした、特に興味あるもの二三を擧ぐれば、
△……現内閣は病人に譬ふべきも電地豫の五交で本年中は壽命大丈夫受合、總選舉の結果は大々的に政友會のもの、民政黨は山嵐の上交で今年は天下が取れず、經濟界は今年の悲境を絶頂として好景氣に向ふべく、春夏は雨量多きも洪水に至らず、米麥作いづれも豊饒疑ひなし
△……日支及日露の關係は益々親密を増すも、露支はいよゝゝ乘離するの兆あり、滿蒙問題は日支の協定にて新味を加へるが、支那の動亂は益々擴大し我國は陸海軍共に大動員するの已むなきに會すべく、地震は三四月に多少有るも驚くに足らず、火災は大阪を外にし大きなものなし
△……現内閣諸公中鈴木内相の位階昇等の吉兆は賀すべきとし、原法相は今秋腹部の病に冒さるる不幸あり尤も間も無く快癒する故心配は及ばず等々々々豫言した。

國技館の景氣

今年の春場所は百七十の勝負で五十錢だから一勝負二厘九毛強の角力である、昨年初日の二厘六毛強に較べて約三毛方値が上つた、で諒開明の今年の景氣は昨年より三毛だけ好景氣だと云ふ事になるだから切符賣場の五十錢が昨年より餘程景氣よく五十錢の山が出来てゐる。

Y. Kinjo
Cirurgião Dentista
R. Vergueiro, 123
Tel. Avenida, 3384 S. PAULO
電話 アヴェニダ 三三八四

金城山戸
齒科醫

CASA TOKIO
材木家具商

カーザ東京
杉本芳之助
聖市
イタバチニガタ

Hotel Progresso
館旅尾澤

前 驛 ル ウ バ
七 磯 尾 澤

△臨床一般 婦人科、小兒科、内科
産科及手術、梅毒症、淋毒症、脱腸
陰囊水腫、痔疾、鼻患、腫物の根本
治療、トラホーム其他難症眼疾の
治療も致します

醫師 **ドットル ダーリオ**
カステラール

△診察所 ドアルチーナ驛
デユケ・デ・カシアス街
(サント・クリストフオン藥劑店前)

CASA Ichinose
Araçatuba

▽日本品▽小間物▽内外洋酒類
雜貨金物 一ノ瀬商店
殺物仲買 一ノ瀬勘助
ノロエステ線アラサツバ驛

CASA YAMAGUCHI
Biriguy

▽日本品◎小間物◎内外酒類
雜貨金物 山口商店
殺物仲買 山口兩助
ノロエステ線ビリグキ驛
郵函……拾七番

HOTEL ORIENTAL
Promissão

▲殺物仲買 ▲雜貨小間物
青木多喜藏
北西線 プロミッソン驛 郵函四十七番
(前以つて御投宿を御一報次第食事及
寢室の準備を致しお待ち致します)

オリエタル旅館
中野 鉄城

CASA Nishimoto
Pennapolis

ノロエステ線 ペンナポリス驛
内外雜貨小 西元商店
問物洋酒 西元芳熊
農産物仲買 西元芳熊
郵函……二六一番

カンボグラデ日本人辱知諸君に御挨拶
謹白 本年一月カンボグラデ日本人小學校辭任の際拙者一族のために同情金下されたカンボグラデ町並にマツトセグレド在任諸君に深甚の謝意を表し併せて向後とも御厚情を給り度く乍略儀紙上御挨拶申上げ候。

●一ど御家庭に
お試し下さい

印醬油
北西線 ペンナ驛 平野殖民地
富士やま醬油醸造所
藤澤豊次郎

平田洋服店
北西線、ペンナ驛カフェランジャ町 シネマ前
町寧、恰好、迅速、廉價。

瀬木商店
種子期が來ました
種子は不安の無い物!!

宮重大根 櫻島大根 聖護院大根 美濃九日大根 方領大根 練馬大根 時無大根 時無大根 聖王寺大根 縮玉大根 山東大根

朝鮮白菜 新王西瓜 中長茄子 三葉法蓮草 不葉法蓮草 節大成胡瓜 青大葉瓜 大葉高菜 東大葉高菜

カナリヤ産セボラ種子 ●レボリヨ

バウル支店 グアキサラ支店

T. WATANABE
OFFICINA MECANICA DE ARMAS
Rua do Theatro, 18 S. Paulo

●警所販賣の銃器は勿論精密に取調べた大勉強を以つて販賣可致候
●尙取扱及び分解掃除手入法等も御望に應じ詳しく説明可申上候
●次にメツキ着色修繕は一層叮嚀に料金安く施し可申上候
●メツキ及び黒く着色するピストル等の短銃は料金貳拾ミル。二連銃及カラビナの銃は參拾五ミル
●着色は他の匹敵し能はざる特技を以て施し各發條部は健サイを入替へ木工部も美しく新し新物同様に致し可申上候
●外に裁縫ミシン及蓄音機タイプライタ等の修繕、附屬品も廉價販賣致し候

渡邊銃器修繕所
聖市 ルア チアトロ十八番

土岐商店
日本品 小間物 内外酒類
雜貨金物
雜物仲買

▼三共商會取次賣捌所 ノロエステ線ビリグキ町
郵函 二二四
電話 壹番

相討

本山 萩舟

「ふうむ」といつたまゝ、家光を始め彦左衛門、席に列した近習一同、舌を巻いてたゞ感歎した。事實其等の一人の、目にもとまらぬ早業であつた。

「兩人に盃を取らせる、苦しうない近う進め」と、家光は斜ならぬ上機嫌であつた。

又右衛門も十三郎も、身の面目をほどこしたと全時に、彦左衛門の肝煎で、以来水魚の交りをしたと云ふ。

これ等の傳記を事實とすると、又右衛門の試合には、かなり相討が多い様だ。名ある剣士の試合になると、双方に花を持たせる爲に相討無勝負と云ふ事にして、市を榮えさせるのが例のようだが、木劍若しくは竹刀打ちの試合だからいふようなもの、これが若し眞剣であつたら、たとへ龍虎であるにしても、双方共に傷つてゐねばならぬ。

小野派一等流の元祖次郎右衛門忠明は、武州藤打村に出役して、兎賊なにかしを制敗した時、先づ相手の左手を切り落して、次に右手を切り落す時、鉈子先でちよつと小鬚をかすられた。

あつて斬りおろさうとする起り頭に機先を制して斬込んだはい、が相手を手負と侮つて身をかはす事を忘れた爲に危く相討の形になつたのは、一生の不覚と懺悔した。これ等の事を考へると、

「荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし」と、古今の名人のように、講談などでは持上げて居るけれど、果してどうであつたかと思ふ。

伊賀の上野の仇討に、自分は一も負はなかつたと傳へられる又右衛門が、一説によると、因州島取、舊主家へ歸參の後、間もなく病んで歿したのは、其時の金創が因つたとも云ふ。疑問の餘地はあるやうだ。(終り)

「されば、相討のように見受けました」と、彦左衛門相變らずケロリとして答へる。

「は、い、飛ダ、説明をしてくれ」と、家光は素直に兎を脱いだ兩人共稀代の早業で御座いました又右衛門は面を打たれ、同時に十三郎は、右の小手を取られましたその間に先後のけじめがございませぬ、まつたく相討で御座います

土地賣却

◎位置 パウリススタ線アルト
カフエーザルより拾貳キロ

◎面積 貳百アルケトレス
(總面積九百の中)

◎價格 壹アルケル八百ミル

◎期間 賣却期間は三月末日迄

土地の高低、健康地か否か、珈琲栽培適不適は御覽の上説明。委細面談

パウリススタ線長線アルトサ線
アルトカフエーザル市街地
第一六區ノ三番

別府海次郎

HUSTENIL

風邪の妙藥

ウステニールけ

グリップ、氣管支炎、百日せきその他一般のせきに特効ある、飲みよい靈藥

製藥所 ストロカラビコ

リオン市
ドットル、ラウル、レイラ會社

和洋料理 **ひざと亭**

北西線リンス市リスガマ街三二
山中 電話二七

OPILINA

虫下しは
おびりなを

製藥所 ストロカラビコ

リオン市、ドットル、レイラ會社
ラウル、レイラ會社

Engenheiro Civil
Hidekichi Nomura
Diplomado no Japão e Brasil
Caixa Postal, 8
Promissão
Linha Noroeste

土木、建築、電氣、諸機械見積設計、迅速に見積りに應ずべく御求めに御引立を願入候

野村工務所
野村秀吉
野村秀吉
田中喜作
眞島平三郎
山崎貞二
照井次郎

Missão Japonesa do Brasil

R. Galvão Bueno, 85
Caixa, 2-Z - S. Paulo

附屬聖州義塾
寄宿舎、日本語學校、夜學校、葡語、通信教授

サンパウロ教會

小林美登利
小 林 美 登 利
日曜學校 午前八時半
大人集會 午後七時半
場所 サンパウロ市ガルボンブエノ街八十五

迅速に出張
撮影に應じます

林 田 秀 雄

御寫眞

ノロエスタ線プロミツソン驛(鈴木ホテル)

青木商店

北西線リンス町 寺院プラサ前

ARMAZEM
de
Seccos e Molhados

品質本位 ◎薄利多賣主義
◎美味しくて一割のきくお醬油は……

シクロ印醬油
クロシマ醬油醸造元 黒島伊平治
北西線 プロミツソン セルベツチ街

HOTEL e BAR
LINS
Kaneco

御宿 金子

ノロエスタ線リンス市九月七日町

リンス市入口の坂下にありませす
常譯に最も近い處で御座ひませす

齒科治療所

伯國に於て十五年間實地經驗を有し治療完全、技術の精巧は一般から定評をいたゞいて居ります。

ソロカバナ線 第二モンソン植民地
ホレビイ驛アグアデタペラ區
濱 田 小 市

Confeitaria HIRATA

平田製菓所

御小賣並に御祝儀佛事其他一切の御贈答品を安價に調達致します

別に日本食料品一切あります
ノロエスタ線プロミツソン驛 郵函三二二
平 田 伊 平

當研究所特製品

トラホーム撲滅には一番よく……タカ點眼藥を齒を純白にし口腔衛生を重んぜらるゝ方は芳香衛生ハミガキを胃腸病に患はるゝ方は……タカ胃散を痛みある腫物に苦しむるゝ方はタカ膏藥を御試用下され

(專賣特許品)
其他小供の強壯劑としてポリビタミナ、消化不良による諸病にポリヂアスターゼをお勧め致します

(二品共大正十四年專賣特許)

尙藥品、殺虫、殺菌劑及び醫療機械類の御求めに應じます

聖市アツセンブレア街三一

大河内藥化學研究所

電話 セントラル四八一九番

取次所 各地邦人商店にお尋ね下さい

Casa Anse
Armazem e Machina de Beneficiar Café

商 穀 雜

安瀬商店

カフエ精選所

北西線 ビリグキ殖民地
アグア、リンバ區
Agua Limpa Biriguy

HOTEL USHIO

潮ほてる

大阪商船會社指定乗船切符取次所

館主 前田 吉太郎

サントス市ラウセルベスタ街四八
電話 一九二四

常盤 加藤敏
電話 二七三三
電話 一八五九

R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

三共商會
節發賣元